

MARZOLI  
VOUK **MV**

World

News from the world of spinning solution

#2

July/August 2007

i

*In this issue:*

- ▶ ITMA: new solutions
- ▶ CM600N comber
- ▶ FTSDN roving frame
- ▶ C601SN card
- ▶ Turkey's textile market
- ▶ Welcome to Roberto Vezzoli
- ▶ Partnership with Trützschler
- ▶ Marzoli-Vouk & Siemens

▶ **ITMA 2007:  
the Marzoli-Vouk news.**



**MUNICH**

13-20 September '07  
Area A3 - 41/340

AT THE ITMA EXHIBITION IN MUNICH, MARZOLI IS SHOWING **RENEWED PRODUCTS**, MECHANICAL AND TECHNOLOGICAL SOLUTIONS WHICH ARE GREATLY INNOVATIVE, PARTICULARLY FOR WHAT CONCERNS THE **CM600N** COMBER, THE **C601SN** CARD AND THE **FTSDN** ROVING FRAME.

THESE THREE MODELS, WHICH ARE COMPLETELY NEW AND UNMATCHABLE AMONG OUR COMPETITORS FOR PERFORMANCES, QUALITY AND PRODUCTIVITY, WILL BE SHOWN AT ITMA.



## ► CM600N comber

THE MARZOLI COMBER, OPERATING SINCE APPROX. ONE YEAR IN ONE SPINNING MILL UNDER THE MOST SEVERE TESTS, HAS BEEN OPTIMIZED THANKS TO VERY **HIGH TECHNOLOGIES** THAT ALLOWED INCREASING THE MACHINE PRODUCTION (NIPS/MINUTE) WITH THE SAME SLIVER QUALITY AND LESS NOIL PERCENTAGE.



More in details the new combing system employs futuristic techniques both in engineering and manufacturing design such as:

- The manufacturing and the movement of the new nippers are specifically studied to achieve a **very selective combing of the fibres**.
- The reduction of the impact efforts of the new nippers is designed to allow **higher production speed**.
- The change to a new movement law of the detaching rollers has been conceived to improve

the overlapping **control of the fibre tufts** in order to achieve a high sliver quality.

- The particular attention to the suction systems on each single combing head and on the new drafting unit at the delivery allows an effective **cleaning and an improved efficiency** of the machine.
- All the mechanical, electronic and pneumatic components have been studied in details to support the **high speed** of the machine.
- The employ of technological

accessories of new concept makes the comber more reliable and with an **efficiency > 90%**.

The new comber allows also reducing the production costs such as:

- **INVESTMENT COSTS**  
(higher production per machine)
- **RAW MATERIAL COSTS**  
(better selection of the fibres with less noil at the same sliver quality)
- **MANAGING COSTS**  
(personnel reduction)
- **ENERGY COSTS**  
(thanks to kinematics and dynamics optimization)

Just as an example, we are listing here below the details of the quality achievable on a yarn processed with a CM600N comber:

### AMERICAN COTTON

Length	29 mm
Micronaire	4,1
Noil	14%
Nips/minute	480
Forward	5,18 mm
Lap count	80 gr/mt
Yarn count	Ne30
Twist/inch	23
U%	8,83
Thick + 50%	11
Thin - 50%	0
Neps + 200%	21
RKM	19
A%	7

These values are greatly in the 5% of the Uster statistics.

All the innovations are strictly covered by patents. The delivery of the first machines is foreseen starting from September 2007.

## ▶ FTSDN roving frame

MARZOLI ROVING FRAME, WITH OR WITHOUT DOFFER, IS UNIVERSALLY RECOGNIZED IN THE MARKET AS THE MACHINE WITH PRODUCTIVITY, EFFICIENCY AND ROVING HANK QUALITY THAT CANNOT BE MATCHED BY THE COMPETITORS.

Rieter has been purchasing roving frames from Marzoli for 20 years to include them in their installations. During 2007 Marzoli tested, approved and put in production a roving frame, with and without autodofer, 6" x 16" flyers, 192 spindles with a total machine length of 24 m. In the range of the textile machinery

manufacturers, Marzoli is the only company that designed and tested a roving frame with these features. The new solution allows to:

- **IMPROVE** H.O.K. of the spinning mill
- **SAVE** some spaces
- **REDUCE** the yearly cost of the spare parts

- **SIMPLIFY** the bobbins transportation system and consequently encourage the automation of the spinning mill
- The new mechanical solutions that have been developed are patented.

The first supplies to customers have begun in May 2007.



## ▶ C601SN card

AN INCREASE OF PRODUCTION WITHOUT LOSING QUALITY HAS ALWAYS BEEN THE MAIN CHALLENGE ALL THE TIME. THE NEW CARD MODEL C601SN HAS BEEN REDESIGNED IN ORDER TO ACHIEVE THIS DIFFICULT GOAL.

New  
C601SN



The main innovations and features of the machines can be summarized as follows:

- The C601SN has been completely redesigned in the geometry. The most interesting innovation is represented by the increase of the working **carding area** – 90 movable flats with 32 flats in the working area. This feature is the first step towards the increase of productivity in the operating phase without influencing the sliver quality.
- A particular innovation concerns the **module feeding table** – taken-in at advanced technology that, specifically developed to obtain the max. efficiency in impurity removal, allows at the same time also a delicate fibre handling.
- The **flats group** with its exclusive form consists of 90 high precision flats and guarantees a high efficiency of neps and impurity removal.

- The **carding and cleaning action** has been increased through the carding cylinder speed up to 650 rpm and consequently an increase of the centrifugal force up to 20%.
- A new solution for the **pre-carding area** has been studied with carding segments and cleaning knives with high capacity of impurity removal.
- The new geometry in the **post-carding area** allows a better final parallelization of the fibres and a greater removal of the remaining small impurity.
- The area of the web detaching from the main cylinder is of new design and allows an optimum transfer to the doffer. The following formation of the sliver, with newly designed **web detaching unit** and **conveying belts**, allows processing all fibres.
- The **high precision aluminium profiles** ensure a better control of the fibres and therefore a better carding quality.

- The **autolevelling systems** are of new concept, medium/short period (MTA) or short period (STA) completely integrated in the new machine control system. It is possible to reduce the normal draw frame passages, depending on the yarn count, on the material and on the following spinning processes.
- The **sliver quality control** on the coiler has been improved and made more reliable: actually the measure obtained through a new T & G device guarantees a constant quality during the processing cycle.

The technical and technological innovations guarantee an increase of 30% of the card production with a reduction of 25 ÷ 30% of the impurity contained in the sliver. The new series C601SN has been released for production with delivery starting from end 2007/beginning 2008.



## ► Turkey: a market in continuous motion.

In the international panorama of cotton producers Turkey is at the 6th position, as one of the biggest producers of yarns and textile products. In Turkey the textile industry represents a strategic pole, occupying 2,7 million of human resources and exporting in 2006 textile products for a total value of 20 billions of USD. The Turkish yarn producers have been investing in technology, quality and efficiency since the first industrial developments. Marzoli has exported

THE TEXTILE MARKET IN TURKEY IS STILL RELEVANT FOR MARZOLI, NEVERTHELESS THE ASIAN COMPETITION IS GROWING AT HIS BORDERS.

in Turkey since the very beginning, and in the very recent months is still closing relevant deals.

- **SIRIKCIOGLU:** plant for denim of 10.800 spindles.
- **SEREMET:** important textile group with 70.000 working spindles acquired a new plant of 2.640 O.E. heads and 6.048 spindles for special yarns with particular mixed synthetic and cotton fibres.
- **BEYTEKS:** combing section

with 40 combers model CM600N.

- **KIPAS:** primary textile market clients of ours, verticalized producer from the cotton production to the finishing with 200.000 spindles installed; the recent supply was of 10 new roving frames with 192 spindles, unique models produced with a length of mt 24.

The advantages of the new model of roving frames are: economy of space and improvement of the H.O.K. index.



## ► Welcome to Mr. Roberto Vezzoli, new research and development manager.

LAST 30TH OF JUNE MR. LOCATELLI CLAUDIO LEFT THE COMPANY AT THE END OF HIS WORKING AGE. WE WELCOME MR. ROBERTO VEZZOLI WHO IS IN CHARGE OF THE TECHNICAL DEPARTMENT NOW.

Graduated at Politecnico University of Milan, he is enjoying Marzoli since 20 years, where he covered the role of technical services manager and production manager.

To him our best wishes for a great success to reach in and with Marzoli. To Mr. Claudio Locatelli our sincere thanks for his commitment to Marzoli in the past 30 years.



## ▶ Marzoli's new partnership with Trützschler.

MARZOLI S.P.A., PALAZZOLO, ITALY – A TEXTILE MACHINERY COMPANY BELONGING TO THE CAMOZZI GROUP - AND TRÜTZSCHLER GMBH & CO., MÖNCHENGLADBACH, GERMANY, HAVE AGREED TO ENTER INTO A **FAR-REACHING COOPERATION** FOR THE CONSTRUCTION OF LAP WINDERS AND COMBING MACHINES, AND THE FURTHER DEVELOPMENT OF THESE PRODUCTS.

The future Trützschler combing machines will be built by Marzoli. Sales and customer service are handled by the worldwide Trützschler service network. Thus, Trützschler can provide its customers with all required machines for spinning preparation from one source.

With the new combing machine, performing up to 500 nips/min, Trützschler offers a top product, which is optimally matched to its cards and draw frames.

The owner families of Trützschler and Camozzi have decided to take this step to comply with the compelling request by worldwide customers for a continuous, technically first-class combing line. The Camozzi Group, located in Brescia/Italy, is active in the fields of pneumatics, machine tools, energy, and – since the acquisition of the Marzoli-Vouk Company Group - also in the field of textile machinery.

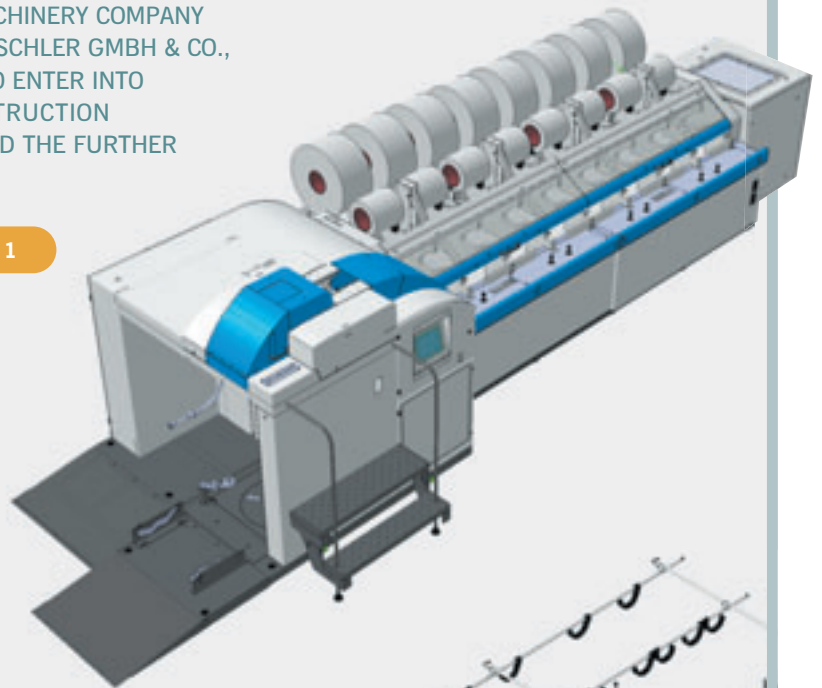
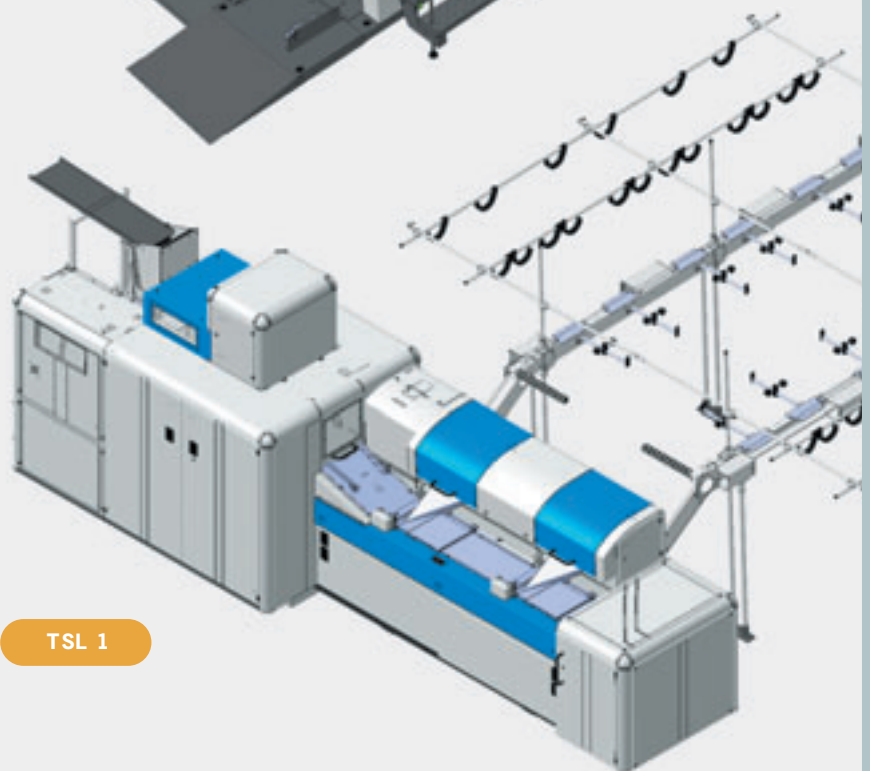
The Trützschler Group is active in the field of spinning preparation equipment, clothings (Trützschler Card Clothing) and machines for the nonwovens industry (ERKO Trützschler and Fleissner).

Trützschler GmbH & Co. KG, founded in 1888, specialises in machines for spinning preparation.

The spectrum of machines ranges from automatic bale opener, cotton cleaning lines, opening lines for man-made fibres, all the way to cards and draw frames.

The liaison with Marzoli S.P.A. is an important step for Trützschler towards the completion of its product program for spinning preparation.

**Trützschler GmbH & Co.**  
 MÖNCHENGLADBACH, GERMANY

**TCO 1**

**TSL 1**


Trützschler choice is an appreciation and recognition to the technological validity of Marzoli products. Camozzi family firmly believes to Marzoli re-launch, thanks also to the personnel that with their own professionalism and commitment are making it possible.

A particular acknowledgment to Trützschler family and to all that have collaborated and believed in this renewal.

**Camozzi Holding**  
 BRESCIA, ITALY

## ▶ Marzoli-Vouk and Siemens confirm their partnership towards the automation of the spinning.

MARZOLI, ONE OF THE WORLD'S LEADING MANUFACTURERS OF SPINNING MACHINES IN THE SHORT STAPLE AREA, CONFIRMS HER PARTNERSHIP WITH SIEMENS, LEADER IN THE AUTOMATION SYSTEMS, ELECTRONICS AND DRIVERS.



Marzoli produces complete turnkey plants together with the Vouk Company acquired in 1999. The company decided to include Siemens automation system in his machines for processing cottons, synthetic fibres and blends of these from bales to yarn. The comprehensive Siemens solution offers the advantage of an integrated and completely compatible automation architecture. Innovations in hardware and software can quickly flow into the latest generation of machines owing to the modularity of the implemented components and the transparent programming. The partnership with Siemens consented to implement at best the new technologies available in the automation system field. The control of the machine functions thanks to the Simotion system, which easily manages the whole logic function and the process and motion control of machine. The Simotion Drive system utilized perfectly integrates with the Sinamics drive system which has a regenerative feeder. In this way the power efficiency of the machine is optimized. Machine I/O operating is handled by the ET200S system which interfaces with the Simotion controller through the Profibus bus. The constant dialogue between the Siemens R&D department and the Marzoli technical dept. ensures that Marzoli's range of machines is continuously improving and innovating, also thanks to the customer care worldwide network. This partnership means mainly the confirmation of one unique politics focused on the client with the aim of personalized and optimized his request overtime.



Are you ready to race with new leaders?



The new roving frame with 192 spindles,  
the new comber at 480 nips/min:  
start-up at ITMA 07.

Find us at: **ITMA 07 MUNICH - 13-20 September - Area A3 - 241/340**

MARZOLI  
VOUK **Nova**



If you are talking about production, the performance is all that matters. We are fully aware of that. That is why our models continue to evolve. As for our new CM600N comber, thanks to many technical innovative solutions, tested in every condition, this machine is capable of achieving 480 nips per minute. And talking about leaders, we cannot forget to mention the FTSDN roving frame, available in lengths up to 192 spindles and envied by all the competition. Racing with Marzoli Vouk means choosing a brand that offers a range of machines that covers the complete spinning process; the only company that can make this boast. Rendezvous with us in Munich; the motors are already hot. [www.marzoli.it](http://www.marzoli.it)



MARZOLI  
VOUK **MV** *World*

**Editorial staff MV World**

Mario Bianchetti, Roberto Vezzoli, Rosino Varinelli,  
Mario Mascheretti, Silvano Patelli, Girolamo Prandini,  
Angiolino Borgogni and Sergio Pontoglio.

**Coordination:** Ideos Consulting, Brescia

**Lay-out:** Mix Comunicazione, Milano

**Marzoli spa**

Via S. Alberto, 2  
25036 Palazzolo s/O  
Brescia - Italy  
Tel. +39 030 7309 1  
Fax +39 030 7309 365  
sales@marzoli.it